



**O‘ZBEKISTON RESPUBLIKASI TASHQI ISHLAR VAZIRLIGI
JAHON IQTISODIYOTI VA DIPLOMATIYA UNIVERSITETI
O‘ZBEK VA RUS TILLARI KAFEDRASI HAMDA
YEVROPA VA TURKIY TILLAR KAFEDRASI**



**TASHQI SIYOSIY VA TASHQI IQTISODIY ALOQALAR UCHUN
KADRLAR TAYYORLASHDA TIL TA’LIMI VA TARJIMA MASALALARI**

**(ЯЗЫКОВОЕ ОБУЧЕНИЕ И ВОПРОСЫ ПЕРЕВОДА ПРИ
ПОДГОТОВКЕ КАДРОВ ДЛЯ ВНЕШНЕПОЛИТИЧЕСКИХ И
ВНЕШНЕЭКОНОМИЧЕСКИХ СВЯЗЕЙ) MAVZUSIDAGI XVI
AN’ANAVIY ILMIY-AMALIY KONFERENSIYA**

TO‘PLAMI

2026-YIL 28-MART

TOSHKENT – 2026



Jahon iqtisodiyoti va diplomatiya universitetining O‘zbek va rus tillari kafedrası hamda Yevropa va turkiy tillar kafedrası tomonidan 2026-yil 28-martda o‘tkazilgan **“Tashqi siyosiy va tashqi iqtisodiy aloqalar uchun kadrlar tayyorlashda til ta’limi va tarjima masalalari”** mavzusidagi ilmiy-amaliy konferensiya to‘plami JIDU Ilmiy muvofiqlashtiruvchi kengashning 2026–yil iyundagi majlisi qarori bilan nashrga tavsiya etildi.

“Tashqi siyosiy va tashqi iqtisodiy aloqalar uchun kadrlar tayyorlashda til ta’limi va tarjima masalalari” mavzusidagi ilmiy-amaliy konferensiyasi materiallari to‘plami // – Toshkent: JIDU, 2026. – 275 bet.

Mas’ul muharrir:

O‘zbek va rus tillari kafedrası mudiri, dotsent
Yevropa va turkiy tillar kafedrası mudiri,
dotsenti, f.f.n
Oliy ta’limdan keyingi ta’lim ofisi boshlig‘i, s.f.n.

M.Abduraxmanova

V.Mamatkasimova

M. Siddiqova

Taqrizchilar:

G.S. Kurbonova – O‘zMU Fransuz filologiyasi kafedrası professori v. b., (DSc)
A.X.Aripova – Jahon iqtisodiyoti va diplomatiya universitetining O‘zbek va rus tillari kafedrası dotsenti, f.f.n.

Ushbu ilmiy-amaliy konferensiyaning maqolalarini tahlil qilish va chop etishga tavsiya etish uchun tahririyat–noshirlik guruhi:

Sh. Sh.Xudaykulova – O‘zbek va rus tillari kafedrası dotsent v.b., f.f.f.d.(Phd)

Sh. U.Normatova – O‘zbek va rus tillari kafedrası dotsenti, f.f.n.



MUNDARIJA

<u>SUN’IY INTELLEKT TIL TA’LIMIDA: CHATGPT IMKONIYATLARIDAN OQILONA FOYDALANISHNING METODIK YO’LLARI</u>	7
SH.U.NORMATOVA (JIDU)	
<u>NEMIS TILI TA’LIMIDA MADANIY KOMPONENTNI RIVOJLANTIRISHDA ADABIYOTNING ROLI</u>	13
G.R.ASATOVA (JIDU)	
<u>МЕЖПРЕДМЕТНАЯ ИНТЕГРАЦИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЮРИСПРУДЕНЦИИ КАК ФАКТОР ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ БУДУЩЕГО ЮРИСТА</u>	19
Н.Э.ШАРИПОВА (УМЭД)	
<u>OLIY TA’LIM MUASSASALARIDA IKKINCHI XORIJIIY TILNI O’QITISH SAMARADORLIGIGA TA’SIR ETUVCHI OMILLAR</u>	27
K.Q.ISTAMOVA (JIDU)	
<u>O’ZBEKISTONDA CHET ELLIKLARGA TURK TILINI O’QITISH USULLARI VA TA’LIM JARAYONIDA MUAMMOLAR</u>	32
N.SH.XODJAYEVA (JIDU)	
<u>O’ZBEK TILI DARSLARI SAMARADORLIGINI OSHIRISHDA BADIY MATNDAN FOYDALANISHNING YANGICHA USULLARI</u>	43
M.X.SADULLAYEVA (JIDU)	
<u>ADABIYOT DARSLARIDA TABIAT TASVIRIGA OID MATNLARNI RAQAMLI TEXNOLOGIYALAR ORQALI O’QITISH</u>	49
M.F.FOZILOVA (O’zDJTU)	
<u>DIPLOMATIK MULOQOT KOMPETENSIYASINI SHAKLLANTIRISHDA MADANIY RESURLARNI O’RGATISHNING AHAMIYATI</u>	58
M.D.ABDURAXMANOVA (JIDU)	
<u>TALABA–YOSHLARDA VATANPARVARLIK QADRIYATLARINI SHAKLLANTIRISHDA BADIY USLUB VA MILLIY SHE’RIYATNING O’RNI</u>	64
SH.S.XUDAYKULOVA (JIDU)	
<u>К ВОПРОСУ ФОРМИРОВАНИЯ ПРОФЕССИОНАЛЬНО–КОММУНИКАТИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ СТУДЕНТОВ–МЕЖДУНАРОДНИКОВ В ПРОЦЕССЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА</u>	70
Г.М.РАХМАТУЛЛАЕВА (УМЭД)	



<u>O'ZGARUVCHI DUNYODA BARQAROR RIVOJLANISH MAQSADLARI VA ZAMONAVIY TA'LIM TRENDLARI</u>	76
A.X.ARIPOVA (JIDU)	
<u>QADRIYATLAR VOQEALANISHINING DISKURSIV MODEL</u>	83
G.R.KOMILOVA (ToshDO'TAU)	
<u>ЯЗЫКОВАЯ ПОДГОТОВКА КАК ФАКТОР УСПЕХА В МЕЖДУНАРОДНОЙ ПОЛИТИКЕ</u>	91
A.B.ATABEKOVA (УМЭД)	
<u>LOTIN TILINING DIPLOMATIYA SOHASIDA QO'LLANISH XUSUSIYATLARI</u>	95
SH.A.XASANOVA (JIDU)	
<u>O'ZBEK TILINI IKKINCHI TIL SIFATIDA O'QITISHDA MILLIY REALIYALARNING LINGVODIDAKTIK IMKONIYATLARI</u>	102
D.D.SAYFULLAYEVA (JIDU)	
<u>ДИСКУРСИВНЫЕ ОСОБЕННОСТИ РЕЧИ СТУДЕНТОВ, ИЗУЧАЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК КАК ИНОСТРАННОМУ</u>	105
B.B. МЯКОТА (УМЭД)	
<u>ПСИХОЛИНГВИСТИЧЕСКИЕ МЕХАНИЗМЫ ФОРМИРОВАНИЯ ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО ДИСКУРСА У СТУДЕНТОВ В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ</u>	112
T.D.ПОЛАТОВА (УМЭД)	
<u>СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ РАЗВИТИЯ РЕФЛЕКСИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА</u>	120
P.Ш.АБДУМУМИНОВА (УМЭД)	
<u>NEMIS TILI YO'NALISHI TALABALARINING MAMLAQATSHUNOSLIKKA OID BILIMLARINI BADIY MATNLAR ORQALI TAKOMILLASHTIRISH TEXNOLOGIYASI</u>	126
A.P.NARMATOVA (JIDU)	
<u>РОЛЬ ГЛАГОЛЬНЫХ КОНСТРУКЦИЙ В ФОРМИРОВАНИИ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ РЕЧИ СТУДЕНТОВ ДИПЛОМАТИЧЕСКОГО ПРОФИЛЯ</u>	130
Ю.Б.ЮЛДАШБАЕВА (УМЭД)	
<u>ONA TILI TA'LIMIDA O'QIB TUSHUNISH KOMPETENSIYASINI BAHOLOVCHI TOPSHIRIQLARNING HOZIRGI HOLATI TAHLILI</u>	134
M.RASULOVA (ToshDO'TAU TAYANCH DOKTORANTI)	
<u>ZAMONAVIY O'ZBEK TILIDA TIL ME'YORI VA VARIANTLILIK</u>	142
M.M.ABIDOVA (O'zMU MAGISTRANTI)	



<u>DAVLAT TILI “YUMSHOQ KUCH” QUROLI SIFATIDA</u>	151
S.D.SALIXOVA (JIDU TALABASI)	
<u>GLOBALIZATSIYA SHAROITIDA HUQUQIY NEOLOGIZMLAR VA ULARNING QO‘LLANISHI</u>	156
L.M.TURSUNOVA (JIDU TALABASI)	
<u>FERDINAND DYUSHENNING “QAMAR” ROMANINI TARJIMA QILISHDA MADANIY EKVIVALENTLIK MASALALARI</u>	162
V.A.MAMATKASIMOVA (JIDU)	
<u>CHET TILINI O‘QITISHDA “HA” VA “YO‘Q” SO‘Z MA‘NOLARINING BERILISHI XUSUSIDA</u>	167
H.K.IMAMOVA (JIDU)	
<u>INSON TANA TAJRIBASI VA UNING MAQOLLARDA AKS ETISHI</u>	172
Q.N.NAZAROV (JIDU)	
<u>ISPAN TILIDA REKLAMA MATNLARIDA LINGVOKULTURAL KODLARNI O‘RGANISH</u>	180
N.A.SAIDOVA (JIDU)	
<u>VIRTUAL TA‘LIM MUHITI ASOSIDA ISPAN TILINI O‘QITISHNING INNOVATSION MODELLARI</u>	185
N.K.XAYRULLAYEVA (JIDU)	
<u>ПЕЙОРАТИВНОСТЬ, ВЫРАЖЕННАЯ ПОСРЕДСТВОМ ФРАЗЕОЛОГИЧЕСКИХ ЕДИНИЦ В УЗБЕКСКОМ И РУССКОМ ЯЗЫКЕ</u>	193
M.K.ZARIPOVA (TerGU)	
<u>МОТИВАЦИЯ И ВАЛЕНТНОСТЬ КАК ФАКТОРЫ РАСШИРЕНИЯ СЕМАНТИЧЕСКОГО ПОЛЯ «BEHAVIOUR / ПОВЕДЕНИЕ»</u>	199
L.A.ABDULLAEVA (UMED)	
<u>ISPAN TILIDAGI ILMIY MATNLARNI O‘ZBEK TILIGA TARJIMA QILISHDA TERMINOLOGIK MOSLIK VA ANIQLIK</u>	205
N.A.SAIDOVA (JIDU)	
<u>NAVIGATING THE INTERPLAY OF QUALITY EDUCATION AND SUSTAINABLE DEVELOPMENT: STRATEGIC IMPERATIVES AND TECHNOLOGICAL INNOVATIONS IN UZBEKISTAN’S PEDAGOGICAL LANDSCAPE</u>	211
N.X.RAXIMOVA, B.A.UMIRZAKOVA (UWED)	
<u>TALABALARNING LINGVISTIK KOMPETENSIYASINI RIVOJLANTIRISHDA INTERFAOL MATN TAHLILI TEXNOLOGIYALARI</u>	216
O.Q.MO‘MINOVA (O‘zDJTU)	



<u>ZAMONAVIY TA’LIM SHAROITIDA O’ZBEK TILINI O’QITISHDA INNOVATSION YONDASHUVLAR</u>	222
F.R.AZIZOVA (JIDU)	
<u>СТОРИТЕЛЛИНГ КАК ФОРМА ЦИФРОВОГО НАРРАТИВА В СОЦИАЛЬНЫХ СЕТЯХ</u>	227
A.C.KALBAEV (УМЭД)	
<u>TALABALAR TARJIMA FAOLIYATINI KUZATISH VA TAHLIL QILISH METODLARI</u>	233
N.F.BABAMURODOVA (O’zDJTU TAYANCH DOKTORANTI)	
<u>SUN’IY INTELLEKT VA YOSHLARNING SIYOSIY ISHTIROKI: RAQAMLI DEMOKRATIYA SHAROITIDA YANGI TENDENSIYALAR</u>	239
S.K.QO’SHIYEVA (УМО’IKTI TAYANCH DOKTORANTI)	
<u>ИНТЕГРАЦИЯ ПОДГОТОВКИ К DELF В ПРОЦЕСС ОБУЧЕНИЯ ФРАНЦУЗСКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ: КОМПЕТЕНТНОСТНЫЙ ПОДХОД</u>	247
C.Ю.САЙДАЗИМОВА (УМЭД)	
<u>DONALD J. TRUMPNING INAUGURATSIYA NUTQI: SIYOSIY DISKURS VA TARJIMA STRATEGIYALARI</u>	255
A.R.ABDULLAYEV (JIDU)	
<u>RAQAMLI KORPUS TILSHUNOSLIGI VA SUN’IY INTELLEKT DAVRIDA O’ZBEK TILI: MILLIY KORPUSNI TAKOMILLASHTIRISH VA SINXRON TARJIMA TEXNOLOGIYALARI</u>	262
SH.J.JAHONOV (JIDU TALABASI)	
<u>РОЛЬ ИСКУССТВЕННОГО ИНТЕЛЛЕКТА В ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ КАК ИНОСТРАННОМУ</u>	269
H.G. БУКРЕЕВА (УМЭД)	

СОВРЕМЕННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ РАЗВИТИЯ РЕФЛЕКСИВНОЙ КОМПЕТЕНЦИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА

Р.Ш.АБДУМУМИНОВА (УМЭД)

Аннотация: *Статья посвящена анализу современных технологий, направленных на развитие рефлексивной компетенции обучающихся при изучении русского языка. Рефлексия рассматривается как метапредметное умение, обеспечивающее осознанность учебной деятельности, способность к самооценке, саморегуляции и критическому анализу собственных результатов. В исследовании описываются цифровые, интерактивные и коммуникативные технологии, повышающие эффективность формирования рефлексивных навыков в образовательной среде неязыковых вузов. Представлены педагогические условия, методические инструменты и аргументы в пользу внедрения рефлексивных практик в обучение.*

Ключевые слова: *рефлексия; рефлексивная компетенция; технологии обучения; преподавание русского языка; цифровые инструменты; интерактивные методы.*

Современная система высшего образования ориентирована на формирование у студентов не только предметных знаний, но и универсальных компетенций, обеспечивающих способность к самостоятельному и ответственному обучению. Одним из приоритетных направлений в подготовке будущих преподавателей русского языка является внедрение рефлексивных инновационных технологий. Эти технологии способствуют развитию критического мышления, саморефлексии и профессионального саморазвития педагогов. В условиях цифровизации образования возникает необходимость интеграции традиционных и инновационных методик обучения. Важно учитывать не

только технические возможности, но и психолого–педагогические особенности студентов. В этих условиях особое значение приобретает развитие рефлексивной компетенции – умения анализировать собственные действия, оценивать результаты и определять пути совершенствования. Для преподавания русского языка как неродного или как дисциплины гуманитарного цикла это умение становится ключевым, поскольку язык осваивается в процессе постоянного осмысления, выбора стратегий коммуникации и коррекции ошибок.

Необходимость применения современных технологий обусловлена переходом к цифровой образовательной среде, усилением роли самостоятельной работы и расширением интерактивных форм взаимодействия. Современные технологические решения позволяют сделать процесс рефлексии более структурированным, мотивирующим и научно обоснованным.

Рефлексия в обучении традиционно рассматривается как способность человека анализировать собственную деятельность, выявлять причины успехов и трудностей, корректировать образовательные стратегии. В контексте преподавания русского языка рефлексия способствует глубокому пониманию языковых явлений, повышению самостоятельности и ответственности обучающихся, формированию критического мышления и коммуникативной осознанности.

В учебном процессе активно применяются: онлайн–платформы (Google Classroom, Moodle) – для ведения рефлексивных дневников, портфолио, самооценки выполненных заданий; интерактивные опросники и формы обратной связи (Mentimeter, Padlet) – для фиксации затруднений и успешных стратегий; цифровые карты мыслей

(MindMeister) – для анализа языковых структур; сервисы записи голоса и видео – для самоанализа устной речи.

Эти инструменты дают возможность студентам фиксировать индивидуальный прогресс, видеть динамику развития и осознавать собственные речевые стратегии.

Интерактивные методики создают условия для коллективной рефлексии: дискуссионные форматы (мини-дебаты, круглый стол, “fishbowl”); проектная деятельность – анализ путей решения языковой задачи; ролевые и коммуникативные игры – осмысление речевого поведения в реальных ситуациях. Такие технологии развивают способность оценивать собственные решения и корректировать их в процессе общения.

Повышение мотивации: студенты видят реальные результаты своей деятельности. Развитие автономии: формируется умение самостоятельно планировать обучение. Улучшение качества речи: рефлексия помогает осознавать ошибки, выявлять индивидуальные дефициты. Рост коммуникативной компетентности: обучающиеся учатся оценивать собственные стратегии общения. Соответствие современным образовательным стандартам: формирование метакомпетенций является требованием ФГОС и международных моделей обучения.

Интерактивные технологии, интегрируемые в процесс изучения иностранного языка, должны рассматриваться как ключевой педагогический ресурс, обеспечивающий развитие рефлексивной компетенции обучающихся. Использование таких технологий создаёт условия, при которых студент получает возможность осознавать собственные мыслительные действия, анализировать возникающие трудности и тем самым постепенно преодолевать языковой барьер. Освоение рефлексивной позиции выступает значимым личностным

качеством, позволяющим обучающемуся более эффективно регулировать учебный процесс.

Для достижения этого преподавателю необходимо проектировать образовательную среду, стимулирующую регулярное обращение студентов к самоанализу. Интерактивные платформы, цифровые средства обратной связи и коммуникативные онлайн-форматы создают благоприятные условия для формирования навыков самонаблюдения и оценки результатов своей деятельности. Вместе с тем развитие рефлексивной готовности не возникает естественным путём и требует целенаправленной педагогической поддержки. Поэтому важной становится организация как индивидуальной, так и коллективной работы: обсуждений, дискуссий, тренингов, направленных на осмысление учащимися собственных стратегий изучения языка.

Эффективным инструментом формирования рефлексивных умений может стать введение в учебный процесс портфолио, включающего материалы самоанализа, фиксацию личных достижений, а также отслеживание динамики языкового прогресса при работе с интерактивными технологиями. Такой подход способствует развитию ответственности за собственное обучение, повышает мотивацию и обеспечивает системное формирование рефлексивной компетенции.

Развитие рефлексивной компетенции обучающихся в процессе использования интерактивных технологий на занятиях по русскому языку требует создания в вузовской среде такого образовательного пространства, где рефлексивная деятельность становится неотъемлемой частью учебного процесса. Это предполагает систематическую организацию условий, побуждающих студентов осмысливать собственные

познавательные действия, анализировать способы решения учебных задач и корректировать стратегию изучения языка.

Однако формирование высокой языковой культуры на основе рефлексии не ограничивается применением интерактивных технологий как технических инструментов. Необходима более глубокая работа, включая моделирование учебных ситуаций, максимально приближенных к реальным коммуникативным условиям страны изучаемого языка. Такое погружение обеспечивает связь рефлексивных умений студентов с будущими профессиональными функциями, а также способствует формированию способности применять язык осознанно, в соответствии с задачами межкультурного взаимодействия и профессионального общения.

Использование технологий искусственного интеллекта в образовательном процессе является перспективным и эффективным инструментом формирования рефлексивных навыков у студентов. ИИ способствует развитию критического мышления, саморегуляции, способности к осознанной аналитической деятельности и формированию самостоятельного подхода к учебе. Включение адаптивных платформ, интеллектуальных тьюторов, аналитических систем и интерактивных симуляторов позволяет студентам не только усваивать знания, но и постоянно отслеживать собственный прогресс, анализировать ошибки и корректировать стратегии обучения.

Практическая значимость применения ИИ заключается в возможности индивидуализации образовательного процесса, повышения мотивации и вовлеченности студентов, а также формировании у них компетенций, востребованных в профессиональной деятельности. Интеграция ИИ способствует комплексному развитию рефлексивных

умений, обеспечивая связку между теоретическими знаниями, практическими навыками и личностным осмыслением результатов обучения.

Перспективы дальнейших исследований включают разработку методик оценки эффективности ИИ-инструментов для формирования рефлексивных компетенций, создание моделей комплексной интеграции цифровых технологий в учебные программы, а также изучение влияния искусственного интеллекта на развитие метапознавательных и профессионально ориентированных умений студентов.

Особое внимание в будущем следует уделять сочетанию традиционных педагогических методов и инструментов ИИ, что обеспечит наиболее сбалансированный и эффективный подход к формированию рефлексивных навыков. Комплексное использование технологий искусственного интеллекта и интерактивных методов обучения позволит подготовить студентов не только как высококвалифицированных специалистов, но и как самостоятельных, критически мыслящих личностей, способных к непрерывному профессиональному развитию в условиях быстро меняющегося мира.

Список использованной литературы:

1. Андреев В.И. Педагогика: учебный курс для творческого саморазвития. – Казань: Центр инновационных технологий, 2020.
2. Бим И.Л. Теория и практика обучения иностранным языкам. – М.: Просвещение, 2019.
3. Кравченко А.В. Рефлексивное обучение в вузе. – М.: Академический проект, 2021.
4. Полат Е.С. Новые педагогические и информационные технологии в образовании. – М.: Юрайт, 2022.

5. Зимняя И.А. Педагогическая психология. – М.: Логос, 2018.

NEMIS TILI YO’NALISHI TALABALARINING MAMLAKATSHUNOSLIKKA OID BILIMLARINI BADIY MATNLAR ORQALI TAKOMILLASHTIRISH TEXNOLOGIYASI

A.P.NARMATOVA (JIDU)

Annotatsiya: Mazkur tadqiqot nemis tili yo’nalishi talabalarining mamlakatshunoslikka oid bilimlarini badiiy matnlar asosida rivojlantirish masalasini yoritishga bag’ishlangan. Xorijiy til ta’limi jarayonida lingvistik bilimlar bilan bir qatorda madaniy va ijtimoiy bilimlarni shakllantirish muhim ahamiyat kasb etadi. Tadqiqotda badiiy matnlarning mamlakatshunoslik bilimlarini rivojlantirishdagi didaktik imkoniyatlari, shuningdek nemis tili ta’limida ularning qo’llanish metodikasi tahlil qilinadi.

Kalit so’zlar: nemis tili ta’limi, mamlakatshunoslik, badiiy matn, lingvomamlakatshunoslik, madaniyatlararo kommunikativ kompetensiya, xorijiy til metodikasi, adabiy matn.

Zamonaviy xorijiy til ta’limida til o’rganish jarayoni nafaqat grammatik va leksik bilimlarni o’zlashtirish bilan cheklanib qolmaydi. Til o’rganish jarayoni muayyan xalqning madaniyati, mentaliteti va tarixiy tajribasini anglash bilan uzviy bog’liqdir. Shu sababli xorijiy til o’qitish metodikasida mamlakatshunoslik komponentining ahamiyati tobora ortib bormoqda. Til va madaniyat o’rtasidagi uzviy aloqadorlik ko’plab tadqiqotchilar tomonidan ilmiy jihatdan asoslab berilgan. C. Kramsch o’z tadqiqotlarida tilni madaniyatning ajralmas qismi sifatida talqin qilib, tilni o’rganish jarayoni madaniy kontekstni tushunish bilan bog’liq ekanligini ta’kidlaydi [Kramsch, 1998: 21].

Xorijiy til ta’limida madaniy komponentni rivojlantirish masalasi ko’plab olimlar tomonidan o’rganilgan. M. Byram xorijiy til ta’limining asosiy vazifasi